

2008

Požadavky na jakost při tavném svařování
kovových materiálů -
Část 6: Návod k zavedení ISO 3834

ČSN
CEN ISO/TR 3834-6

05 0331

idt ISO/TR 3834-6:2007

Quality requirements for fusion welding of metallic materials - Part 6: Guidelines on implementing ISO 3834

Exigences de qualité en soudage par fusion des matériaux métalliques - Partie 6: Lignes directrices pour la mise en application de l'ISO 3834

Qualitätsanforderungen für das Schmelzschiessen von metallischen Werkstoffen - Teil 6: Richtlinie zur Einführung von ISO 3834

Tato norma obsahuje informativní dokument přijatý v souladu s Vnitřními předpisy CEN/CENELEC, část 2, jako technická zpráva (TR) s označením CEN ISO/TR 3834-6:2007. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem.

Upozornění Převzetí TR do národních norem členů CEN/CENELEC není povinné a tato TR nemusí být převzata na národní úrovni jako normativní dokument.



© Český normalizační institut, 2008
Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

80729

Národní předmluva

Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 3834-1:2005 zavedena v ČSN EN ISO 3834-1:2006 (05 0331) Požadavky na jakost při tavném svařování kovových materiálů - Část 1: Kritéria pro volbu odpovídajících požadavků na jakost

ISO 3834-2 zavedena v ČSN EN ISO 3834-2 (05 0331) Požadavky na jakost při tavném svařování kovových materiálů - Část 2: Vyšší požadavky na jakost

ISO 3834-3 zavedena v ČSN EN ISO 3834-3 (05 0331) Požadavky na jakost při tavném svařování kovových materiálů - Část 3: Standardní požadavky na jakost

ISO 3834-4 zavedena v ČSN EN ISO 3834-4 (05 0331) Požadavky na jakost při tavném svařování kovových materiálů - Část 4: Základní požadavky na jakost

ISO 3834-5 zavedena v ČSN EN ISO 3834-5 (05 0331) Požadavky na jakost při tavném svařování kovových materiálů - Část 5: Dokumenty, kterými je nezbytné se řídit pro dosažení shody s požadavky na jakost podle ISO 3834-2, ISO 3834-3 nebo ISO 3834-4

Vypracování normy

Zpracovatel: Český svářečský ústav s.r.o., IČ 62305808, Ing. Miloslav Březina

Technická normalizační komise: TNK 70 Svařování

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Josef Vašák

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	CEN ISO/TR 3834-6 Únor 2007
---	------------------------------------

ICS 25.160.01
13576:1999

Nahrazuje CR

Požadavky na jakost při tavném svařování kovových materiálů -
Část 6: Návod k zavedení ISO 3834
(ISO/TR 3834-6:2007)
Quality requirements for fusion welding of metallic materials -
Part 6: Guidelines on implementing ISO 3834
(ISO/TR 3834-6:2007)

Exigences de qualité en soudage par fusion
des matériaux métalliques -
Partie 6: Lignes directrices pour la mise en
application
de l'ISO 3834
(ISO/TR 3834-6:2007)

Qualitätsanforderungen für das
Schmelzschiessen
von metallischen Werkstoffen -
Teil 6: Richtlinie zur Einführung von ISO 3834
(ISO/TR 3834-6:2007)

Tato technická zpráva byla schválena CEN 2007-02-13. Byla vypracována technickou komisí CEN/TC

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2007 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č. CEN ISO/TR 3834-6:2007 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Předmluva

Tento dokument (CEN ISO/TR 3834-6:2007) byl připraven technickou komisí CEN/TC 121 „Svařování“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN, ve spolupráci s technickou komisí ISO/TC 44 „Svařování a příbuzné procesy“.

Tento dokument nahrazuje CR 13576:1999.

Strana 5

Úvod

Svařování je zvláštní proces, při kterém konečný výsledek nemůže být ověřen zkoušením. Jakost svaru musí být již vyráběna s výrobkem a nemůže být pouze kontrolována. To znamená, že svařování normálně vyžaduje průběžnou kontrolu a/nebo musí být dodrženy stanovené postupy. ISO 3834 se zabývá požadavky na jakost při svařování a byla připravena pro určení těchto kontrol a postupů.

ISO 3834 není normou o systému jakosti nahrazující ISO 9001, ale užitečný, dodatečný nástroj k používání tam, kde je ISO 9001 výrobci používána. V tomto případě musí být z certifikátů a dokumentace zřejmé, že požadavky ISO 9001 byly také plně dodrženy. ISO 3834 však může být použita nezávisle na ISO 9001.

ISO 3834 je určena pro tavné svařování kovových materiálů a její použití není závislé na vyráběných výrobcích. Zásady normy a mnoho jejích detailních požadavků je také důležitých pro ostatní metody svařování a příbuzné procesy.

Z řady jiných mezinárodních norem se to týká norem obsahujících odporové svařování ISO 14554 a žárové stříkání ISO 14922.

Jedním z cílů ISO 3834 je určit požadavky v oblasti svařování, aby to smluvní strany nebo zpracovatelé předpisů nemuseli provádět sami. Odkaz na příslušnou část ISO 3834 by měl dostačovat k prokázání schopností výrobce řídit svařečské činnosti pro každý druh práce, která se vykonává. Toto pojetí také platí pro komise odpovědné za návrh výrobních norem.

ISO 3834 sama o sobě nevyžaduje externí posuzování nebo certifikaci. Posuzování zákazníky a certifikace nezávislými orgány je rostoucí trend v obchodních vztazích a tato norma může sloužit nejen jako základ pro tyto účely, ale zrovna tak i pro prokázání výrobce, že ji zavedl, a tím prokázal svou schopnost svařování.

Strana 6

Obsah

Strana

Předmluva

..... 4

Úvod

..... 5

1 Předmět normy

..... 7

2 Citované normativní dokumenty..... 7

3 Zkratky

..... 7

4 Používání ISO 3834

... 7

4.1 Všeobecně

..... 7

4.2 Výrobní normy

.....	7
4.3 Odběratelé a uživatelé	
.....	8
4.4 Systémy managementu jakosti podle ISO 9001.....	8
4.5 Systémy managementu jakosti jiné než ISO 9001.....	8
4.6 Výrobci	
.....	8
5 Zapracování ISO 3834 do výrobních norem.....	8
6 Použití jiných dokumentů spolu s ISO 3834.....	8
7 Dokumentace a systémy jakosti.....	8
7.1 Dokumentace	
.....	8
7.2 Systém jakosti	
.....	9
8 Výběr úrovně požadavků na jakost.....	11
9 Zavedení do výroby	
.....	13
9.1 Všeobecný návod k zavedení.....	13
9.2 Organizace	
.....	

..... 15

10 Výklad jednotlivých kapitol ISO
3834..... 15

10.1 Přezkoumání požadavků a technických
podkladů..... 15

10.2 Smluvní
subdodávky
.....
16

10.3 Svářečský
dozor
.....
..... 16

10.4
Zařízení
.....
..... 18

10.5 Svářečské
činnosti
.....
. 18

10.6 Skladování základního
materiálu..... 18

10.7 Kalibrace a
validace
.....
18

10.8 Identifikace a
sledovatelnost
..... 19

11 Posuzování a
certifikace
..... 19

Příloha A (informativní) Příklady dokumentů pro kontrolu činností vztahujících se ke
svařování..... 20

Bibliografie
.....
..... 23

1 Předmět normy

Tato část ISO 3834 stanovuje návod k zavedení požadavků uváděných v ostatních částech ISO 3834 a slouží na pomoc výrobcům a uživatelům vybrat vhodnou část ISO 3834 odpovídající jejich potřebám. Očekává se, že se výrobci již s celou normou ISO 3834 seznámili.

-- Vynechaný text --